

EDITORIAL TERCER ANIVERSARIO

Se nos antoja tarea punto menos que imposible la de resumir en la modesta extensión de nuestro periódico, la inmensa del contenido de la celebración del tercer aniversario de nuestro pueblo. Así que hemos optado por reflejar algunos de sus momentos álgidos, a modo de flashes, el hilo conductor de cuyo significado, lo habrá de encontrar el lector.

Y, para no herir sensibilidades, hablaremos sólo de aquello por lo que apostamos, procurando que quede lo más ensombrecido posible lo que menos nos gusta, que también de ello hay. Apostamos por el reconocimiento de los hechos y las personas que consiguieron la autonomía municipal para Salou, pero apostamos por mirar hacia adelante.

Apostamos por hablar claro, pero apostamos por las buenas maneras y el respeto a las personas.

Conocemos los problemas de Salou pero creemos que nuestro pueblo gana en categoría y en posibilidades.

Somos partidarios de meter mano a tales problemas pero nos apuntamos a la ironía y al buen humor.

Apostamos por la multitud que llenó la biblioteca el día de su inauguración, y no nos importa que algunos fueran por el piscolabis.

Apostamos por los chavales que echaban el ojo a los tebeos porque eso ya es cultura.

Y apostamos por el futuro con las palabras con las que apuesta una mujer joven de Salou, cuya poesía ocupa lugar de honor en nuestra página: "No hi ha més camí que el que fem caminant".



El Alcalde FERRAN pronunció el discurso institucional el jueves 29 en la Torre Vella. Aparte del concejal VILAPLANA y de Manel ALBINYANA, fue notable la ausencia de los segregacionistas "históricos".



FERRAN, entre Xavier BAS, Pablo OTAL, regidor de Cultura, Andrés FARO y NAPI, dibujantes de NOU DIARI y DIARI DE TARRAGONA. Que un alcalde que ha sido cruelmente tratado con rara unanimidad por casi todos los humoristas, rayando a veces en la injusticia, se avenga a presentar un acto de tales características, revela una categoría personal que también se habría de reconocer públicamente.



J. M. GUINOVRT, principal impulsor y organizador de la exposición, que ningún salouense debería dejar de visitar, entre NAPI, con bigote y FARO. La exposición recoge casi todos los chistes gráficos a que ha dado lugar Salou y existe el proyecto de elaborar un libro con ellos: sería una excelente idea.



Xavier BAS, director de NOU DIARI y President del Col.legi de Periodistes en Tarragona, presentó la Exposición HISTORIA CONTEMPORANEA DE SALOU A TRAVES DELS ACUDITS GRAFICS DE PREMSA.

Celebró la iniciativa y destacó la madurez de un pueblo que se toma las cosas por el lado del humor.

PETJADES D'INFANT

Avui fa tres anys em donàreu la vida, la vostra alegria encenia el meu cor. I aquell primer plor com donzella adormida, de sobte, emmudia: sentia l'amor.

L'amor d'unes mans per la mar dibuixades, l'escalfor d'un cos que ha viscut sense sol. La tendra dolçor de valentes mirades, el batec d'un cor que no lluita mai sol.

Si res no teníeu, res no va mancar-me i, malgrat la pluja i el vent de llevar i les nits gelades, vàreu despertar-me les meves primeres petjades d'infant.

I és llar el camí i ja molts ens deixàreu però junts som aquí i hem de seguir lluint. Avui fa tres anys que la vida em donàreu. No hi ha més camí que el que fem caminant.

Esther PASCUAL

ALQUILER DE COCHES
DONAUTO
Madrid, 9 Tel. 35 02 45

PERRUQUERIA **PRESTIGE**
València, 6 Tel. 35 12 74
els arcs
València, 2 Tel. 38 04 57

PEIXOS ENRIC
PEIX FRESC I CONGELAT
VENDA AL MAJOR I DETALL
Plaça Estanyets Tel. 38 19 52

FREIDURIA **frit**
Via Roma (junto mercado) Tel. 38 05 03

TAPAS Y BOCATAS
LA BODEGA DE SALOU
Bodega típica. Degustación de vinos de barril. Pan con tomate, jamón, embutidos, quesos.
Scala Dei, 2 - Tel. 38 29 21
LA FRANKFURTERIE DE SALOU
Frankfurts y hamburguesas.
Carles Buigues, 69
HIPPOPOTAMUS
Hamburguesería, bocadillería. Bocatas españoles, árabes (sharma), holandeses. Superexquisitos.
Carles Buigues, 40
QUETZAL
¿Estás cansado de comer siempre lo mismo? Tenemos más de 30 bocadillos diferentes fríos y calientes. Platos combinados.
Majó, 7 edificio Corinto

MEZZALUNA
Pizzeria, lasagne y osso-buco.
Carles Buigues, 69 - Tel. 35 13 77
ONDAR BIDE
Restaurante esador. Cocina vasca tradicional y de hoy. 3.000 - 4.000 ptas.
Via Augusta, 18 - Tel. 38 13 55
PETIT RACÓ
Restaurante. Cocina de mercado. "Suquet" de pulgites con habitos tiernos. Precio aprox. 3.000 - 4.000 ptas. Menú 2.000 ptas.
Cutat de Reus, 6 - Tel. 35 25 52
RIGOLETTO
Restaurante-pizzeria. Lasaña, tortellini, entrecot a las diferentes salsas.
Jaime I, 18 - Tel. 38 48 98
VENUS
Pizzeria-Restaurant. Servicio a domicilio.
Cutat de Reus, 4 - Tel. 35 01 19

L'ESTANC
PROMOCIÓN DE NOVIEMBRE
Por la compra de:
200.000 pts. en TABACO 1 CHANDAL
175.000 1 CHALECO
150.000 1 CÁMARA FOTOS
125.000 1 TELÉFONO
100.000 1 RADIO
90.000 1 TOALLA BAÑO
75.000 1 SUDADERA
60.000 1 MOCHILA
50.000 1 CANTIMPLORA
40.000 1 CHUBASQUERO
35.000 1 POLO
20.000 1 GORRA
15.000 1 RELOJ
Por cada cartón de FORTUNA: 1 MECHERO
Estas cantidades son acumulables a lo largo de todo el mes de noviembre.
PROMOCIÓN LIMITADA
Carles Buigues, 7 Tel. 38 35 84

CALEFACCIÓN GAS CANALIZADO AIRE ACONDICIONADO
ROANES S. L.
Ciutat de Reus, 1 • Tel. 35 26 43 • Salou
Valencia, 31 • Tel. 36 24 33 • Cambrils
• INSTALACIONES ROANES es una empresa con gran tradición y larga experiencia en todo tipo de instalaciones de calefacción, gas canalizado y aire acondicionado.
• LE INSTALAMOS en SOLO CINCO DÍAS, sin desperfectos, ni molestias y sin ningún tipo de obra SU CALEFACCIÓN.
• ESTUDIAMOS Y ASESORAMOS LA INSTALACIÓN MÁS ADECUADA A SUS NECESIDADES.
FINANCIAMOS HASTA 36 MESES
Roca, TOSHIBA, Vaillant, HITACHI, GRUPO COINTR, Panasonic

CAFETERIA EL CARRILET
Nueva dirección
Platos combinados y tapas
Cutat de Reus, 4 - Tel. 35 01 30
HELADOS Y CAFÉS
CHAPEAU
Cafetería y crepería. Chocolate con churros
Barcelona, 32 - Tel. 35 28 15
DON PASTEL
Pastelería sueca casera, sandwiches, terrazo.
Aragón, 8 - Tel. 35 26 29
SENTARSE A COMER
ALBATROS
Restaurante. Cocina de mercado. Mejor restaurante del año de las comarcas de Tarragona 1990. Precio aprox. 5.000 ptas.
Bruselas, 60 - Tel. 38 50 70
ARAGON
Bar-restaurante. Paellas y platos combinados.
Majó, 36 - Tel. 38 06 68
CASA FONT
Restaurante. Premio de gastronomía Pedro Rovira 92. Cocina de mercado. Precio aprox. 5.000 ptas.
Colón, junto a los acantilados - Tel. 38 04 35
CASTILLO DE JAVIER
Restaurante. Cocina vasca. Comedores privados. Precio aprox. 5.000 ptas.
Carles Buigues, 29 - Tel. 35 22 22
DI ANGELO
Pizzeria, especialidad en pasta fresca. Gran salón para banquetes, comuniones y reuniones de empresa.
Barcelona, 29 - Tel. 38 02 36
Mc. DONALD'S
Restaurante. Menús variados.
Jaime I, 22 - Tel. 35 04 00

DE COPAS
BERMUDAS PUB
Chupitos
Majó, 52 esq. Lleida - Tel. 38 40 45
CUBALITRO
Cubatas y litronas de cerveza. Marcha a tapa. Los viernes, "JUEGO DE LAS BOLSAS"
DISEÑO
Déjate de tonterías y ven a DISEÑO
Carles Buigues, 34
ENIGMA
Música selecta. Ambiente distinguido. Juventud y simpatía, en el centro de Salou.
Berenguer de Palou, 5 - 7
BONNY'S PUB
Especialidad en cócteles. Posiblemente el mejor pub de Salou.
Andorra, 11
QR
Birrerie. Bocatas. Chupitos. Kalimatxos.
Girona, 4
SAILORS
Las mejores "mamadas" de la zona.
Carles Buigues, edif. Sancho Abarca
SEÑORIAL
Un rato agradable en la mejor compañía femenina.
Valencia, 106 - Tel. 38 31 48
PUB TEATRE
Ellos vienen porque ellos son muy guapos. Ellos, porque ellos tienen mucha marcha y todos porque encuentran simpatía y amistad.
Murillo, s/n
WAIKIKI
Ambiente gay. Abierto a partir de 23.00 horas.
Valencia, 106

PALABRA DE LECTOR ELS FISICS TAMBE ANEM A LA PLATJA

L'any 1988 tres científics d'origen divers que treballaven en un institut de física teòrica als Estats Units varen proposar un model que, traduït literalment de l'anglès, anomenaren de les "piles de sorra". Era un model molt senzill que, com el seu nom indica, era força semblant a una muntanya de sorra que creix, no de manera indefinida sino que, de tant en tant, es formen allaus que la desfan. Amb aquest model pretenien explicar dos fenòmens que apareixen de forma prou general a la natura: des de l'estructura aparentment irregular de qualsevol perfil orogràfic fins a la llum que ens ve de les estrelles llunyanes, passant pel flux dels rius o per les fluctuacions en els mercats borsaris.

La idea original consistia en simular en un ordinador un model senzill i observar els mateixos fenòmens que apareixen en sistemes més complexos, però posteriorment s'ha vist que fins i tot per a observar el comportament realista de les piles de sorra, cal complicar bastant el model inicial. Aquest és un fet comú que ens passa a tots els que ens dediquem a la simulació per ordinador de diferents processos físics, en això també ho podríem anomenar "la vida en un xip", la realitat és massa complicada com per intentar de veure-la representada en un grapat de variables i algorismes que introduïm en una màquina, però anem millorant amb el temps.

A partir del treball inicial han aparegut més d'un centenar d'articles en revistes científiques sobre el tema, dedicats a estudiar diferents variacions d'aquestes piles de sorra -fins i tot uns autors han proposat una analogia perfecta amb el treball burocràtic en una oficina- des d'un punt de vista teòric, de simulacions per ordinador o experimental. Parlant d'experiments, deixeu-me per acabar que tradueixi el darrer paràgraf de l'article original: "Aquest experiment és també excepcionalment transportable, i surt millor en un dia assolellat a la platja". Quantes vegades hem fet aquest experiment sense adonar-nos que estavem davant d'un fenomen força interessant i general!

Albert DIAZ GUILERA, doctor en Ciències Físiques

30 DE OCTUBRE, TERCER ANIVERSARIO



L'inauguració de la biblioteca, un gran èxit de convocatoria. Si cada dia està igual de plena, Salou serà, enseguida, el poble més culte del ancho mundo. Entre otros servicios, dispone de videoteca y de una larga serie de CDs a disposición del usuario.

Estas pequeñas e intelectuales no han tardado en hacer uso de los servicios de la biblioteca. Las instalaciones son realmente magníficas y merecen visitarse.

Abren por la mañana de 11,00 a 13,00 y por la tarde de 17,00 a 19,00.



El abogado GALLEGO saluda al alcalde FERRÁN y a PIÑOL a su llegada al Pabellón Polideportivo, en el que tuvo lugar un animado baile.

GALLEGO presidió una cena en el HOTEL CASABLANCA, a la que acudieron muchos segregacionistas "históricos".

Nos preguntamos sobre cuándo será posible que estas cenas se convoquen unánimemente.



GALLEGO, que parece ser que sólo ha cobrado una mínima parte de su minuta por sus servicios jurídicos, hizo un discurso tremendista y pesimista.



GUTIERREZ, director de la REVISTA SALOU que en ese día publicó un número especial dedicado a la Segregación, fue víctima principal de los ataques de LA ROSA DE SALOU, boletín de la Agrupación local del PSC. Ni compartimos la línea editorial de la Revista Salou ni entramos en el fondo de los ataques, pero disintimos radicalmente del tono insultante y grosero que utiliza la publicación socialista.

La organización de los festejos del día de la Segregación, ha corrido a cargo de la gente de la Comisión de Fiestas, que se lo han currado con ganas: ¡felicitaciones!

Un lector nos hace saber que el Juez de Paz accede a casar a personas de fuera de Salou en sábado, siempre que celebren la ceremonia en algún establecimiento de Salou: eso es hacer patria y no irse a comer a los pueblos de al lado.

Precisamente, el alcalde de Tarragona, NADAL, ha declarado públicamente que "si Salou no afronta una reconversión turística integral, enseguida Tarragona tendrá más visitantes que Salou".

El "pobre" Javier de la Rosa tiene tantos problemas judiciales y financieros, que nos es imposible hablar de todos ellos, pero les recomendamos que estén muy atentos a las noticias en estos próximos días. La que no podemos evitar comentar, es la de la dimisión de VILARRUBI, como consejero delegado de GRAND TIBIDABO, la empresa que construirá el parque: pese a la versión oficial, es posible que la dimisión tenga bastante que ver con la negativa del INSTITUTO DE CREDITO OFICIAL a conceder los 15.000 millones de crédito que el Gobierno Central había prometido. El posible fichaje para GRAND TIBIDABO de CASSINELLO, hasta ahora comisario general de la Expo de Sevilla, bien podría ser un puente tendido entre el gobierno socialista y el financiero catalán cuyas consecuencias se alargarían, incluso, hasta el posible pacto de gobierno PSOE-CDC tras las próximas elecciones legislativas: vean por dónde, Salou puede ser ingrediente de las salsas políticas españolas.

Nos parece muy bien el nuevo semanario NCOMARCAL LA VEU DE REUS. Y nos parece muy bien que se hable de Salou, que ya era hora. Y todavía nos parece mejor que hablen de Salou los políticos y prohombres de Salou. Pero no estará de más recordar que Salou, de momento, no pertenece al Baix Camp. Y que, pese a que somos un pueblo joven, sin la experiencia, la tradición cultural y política de Reus, nos gustaría contar con una consideración y un respeto para nuestro pueblo y nuestras cosas, que no siempre hemos apreciado de la parte de nuestros queridos vecinos.

El SALOU ya está el 6 en la clasificación, con dos positivos; el club de basquet ha hecho un buen fichaje en la persona de Viçens LOPEZ; Pilar LEAL ha resuelto una operación como quien se bebe un vaso de agua y los vecinos del Mirador de Salou han constituido una asociación, presidida por Daniel TUSET (interesados, llamen al 37.00.79). ¿Qué más? : pues que el domingo 8, en el Espigó del MOLL, se celebra el III APLEC DE LA SARDANA, organizada por CONTRAPUNT D'ONADES: no se lo pierdan. Y tampoco se pierdan las tertulias de cada martes, a las 20,00 en el Pub BONNY'S cuyo propietario cede amablemente un magnífico rincón a los tertulianos: sólo para mujeres inteligentes y tños guapos.

<p>OCASIÓN ÚNICA FINCAS EUROPA Chalet en COVAMAR. 3 dormitorios, 3 baños, aire acondicionado. A estrenar. DIRECTO DEL PROMOTOR 15.000.000 C/ Barcelona, 26 Tel. 38 25 88 Jaime I, 22 Tel. 38 28 38</p>	<p>PROMOCIÓN DE VENTAS Piso a estrenar en C/ Barcelona. 3 dormitorios, 2 baños, comedor exterior, cocina equipada, 90 m2. 9.000.000 Miramar, 10 Tel. 38 06 91 Fax 38 26 00</p>	<p>VILLA-SERVICE AGENCIA INMOBILIARIA • TENEMOS LOS MEJORES Apartamentos en Salou para alquilar días, semanas, meses y todo el año. También ventas. Tel. 38 34 13 • SUPER-CÉNTRICOS, en Salou, junto Colegios, 7,5% de interés, precio tasado 55.900 pils./mes. Últimos 4 pisos. Tel. 38 34 13 Tels. 38 34 13 y 35 07 30</p>	<p>SERVEI TOT L'ANY ASSOCIACIÓ DE COMERCIANTS I EMPRESARIS DE SALOU Cerquí l'anagrama Little Stone ROPA Y COMPLEMENTOS DE MODA EN LITTLE STONE Ciudad de Reus, 2 Local 5 Tel. 38 50 12 Fax: 38 59 59</p>	<p>PORT DE SALOU</p>	<p>MOT BONGO</p>
<p>f.s.a. ESTRUCTURAS FERRUS.A. Barcelona, 61 Tel. 38 08 99 - 38 08 20</p>	<p>DERVIKA, SL Revestimiento, rehabilitación de fachadas estuco artesano y pintura en general. Guillem de Claramunt, local 12, Tel. 35 05 99</p>	<p>SE TRASPASA BAR-HELADERIA, 14 años funcionando. Junto a parada de autobuses Tel. 38 41 28</p>	<p>TODO PARA EL HOMBRE Barcelona, 10 Tel. 38 17 28 La Primavera CONFECION MERCEARIA CORSETERIA LENCERIA Carril, 7 Tel. 38 03 21</p>	<p>electric BLUE SEX-SHOP VIA AUGUSTA, 15</p>	<p>PICCADILLY PUB Virgen del Pilar, 2</p>
<p>JOJ IMMOSSERVEIS València, 100 Tel. 35 14 80 - 35 19 90</p>	<p>RICARD CABACÉS i DOMENECH Agent de la Propietat CABACÉS INMOBILIARIA OCASIÓN DEL MES Chalet NUEVO A ESTRENAR en Cala Crancs. Vista al mar a 100 m. de la playa. 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón, calefacción, garaje y jardín. Barcelona, 5 Tel. 380261</p>	<p>FINCAS MAR I MAR Su inmobiliaria en Salou Iglesia, 4 Tel. 35 10 11</p>	<p>Moda Interior Underwear Hombre, mujer y niño Via Roma, 1 Tel. 38 59 67</p>	<p>Para noticias y anuncios en SALOU SETMANA 35 02 45</p>	<p>SERVI ZOO ALIMENTOS Y ACCESORIOS PARA PEQUEÑOS ANIMALES Valencia, 18 Tel. 35 20 35</p>
<p>derk snijders PROMOCIONS IMMOBILIARIES OFERTAS OTOÑO • Apartamento 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, piscina, parte infantil, zona escolar. 10.750.000 ptas. • Apartamento 2 dormitorios. A partir de 4.500.000 ptas. Para todo tipo de reformas pidamos presupuesto sin compromiso Tel. 37 27 81</p>	<p>LAVILLA BOUQUE COLECCIÓN OTOÑO/INVIERNO Barcelona, 28 Tel. 38 19 85</p>	<p>¿Le gustaría tener garantizadas sus vacaciones? ¡HOY YA ES POSIBLE! Le informaremos en PROPINTER CLUB Majors, 55 Tel. 35 00 29 y 35 09 37</p>	<p>CASABLANCA Cristófol Colom, 20 TARRAGONA 21 79 02 Valencia, 11 SALOU 35 26 36</p>	<p>CHARO TINTORERIA - LAVANDERIA Especialistas en limpieza y restauración de piel: ante, cuero, serraje, pekarri, nubuck, napa-lan, nubuck-palan. Barcelona, 49-51 Tel. 38 30 01</p>	<p>LAVANDERIA "La Tortuga Feliz" No pierda más horas de sol lavando su ropa. Entréguela sucia y recíjala limpia 24 hora más tarde. Mayor, Local 2 edif. Alborán</p>
<p>Salou Setmana fa revelar les seves fotos a: PAMS PHOTO REVELAT EN 1 HORA Jaime I, 15</p>					